

Diversité des langues et cultures

Connaître, utiliser, et apprécier les deux langues officielles. Reconnaître, apprécier la culture et la communauté francophones.

Chanson Pure laine et colorée

Et moi ma culture franco-ontarienne

Est forte comme une ceinture fléchée pure laine

Métissée, colorée...ensemble, continuons le party!

Narratrice

Le visage de la francophonie en Ontario français a beaucoup évolué au cours des dernières décennies. En raison de la croissance régulière de l'exogamie et de l'immigration en Ontario, de plus en plus d'élèves, issus de milieux où la langue française n'est pas la seule ou la première langue parlée, sont accueillis dans nos écoles. Comme un nombre croissant de francophones d'âge scolaire sont issus d'un couple exogame, le personnel scolaire doit faire appel à de nouvelles compétences afin de mettre en valeur, à travers les activités de l'école, la diversité des langues et des cultures dans un esprit d'ouverture interculturelle.

Narrateur

Mais comment la culture francophone de l'Ontario peut-elle s'épanouir avec cette nouvelle tendance démographique? Ensemble, comment peut-on continuer le *party* comme le suggère la chanson Pure laine et colorée de l'Écho d'un peuple? Voici quelques pistes :

Pistes d'intervention

Personnel de direction d'école

Le personnel de direction fera connaître au personnel enseignant les associations et les organismes de la communauté pour que ce dernier soit ainsi mieux outillé pour contribuer à élargir l'espace francophone.

Lynn Charbonneau, adjointe à la surintendance, CSDCEO

Pour que l'enseignant se sente comme s'il est membre de cette communauté francophone là, je pense que oui, il faut **connaître** tous nos partenaires, toutes les associations, les organismes qui peuvent venir bonifier notre programme scolaire, mais la direction se doit aussi **d'impliquer** cette communauté-là. Il faut aller plus loin que les connaître, sinon justement on, c'est comme ce qu'on fait en pédagogie avec notre grille d'évaluation, la connaissance et la compréhension, c'est une chose, mais pour vraiment passer à l'action, pour qu'il y ait un transfert dans les connaissances, il faut s'impliquer

puis il faut agir. Donc la direction se doit d'être un modèle dans sa communauté il ou elle aussi et d'impliquer sa communauté pour qu'on ouvre les murs de la salle de classe, puis que les enseignants puissent collaborer, pas juste connaître les organismes communautaires, mais collaborer avec eux pour que l'élève puisse, pour qu'on puisse mettre ces communautés à profit pour l'éducation de nos élèves.

Martin Bertrand, surintendant d'éducation, CEPEO

Des suggestions que je pourrais apporter et pour l'avoir vécu, tant comme direction et maintenant comme surintendance, vraiment d'être capable d'apporter à son école des événements de grande envergure. J'ai trouvé que c'était vraiment une façon intéressante pour les gens de vraiment plonger dans la culture francophone. Par exemple, on a plusieurs écoles qui ont été hôtes du Festival théâtre action, des Festivals Quand ça nous chante qui s'en viennent, des tournois francos au niveau du sport, les tournois d'improvisation La Folie. Alors, ce sont des exemples de choses qu'on peut accueillir, d'événements dans nos écoles qui font en sorte que vraiment ça devient contagieux.

Narrateur

Afin que le personnel enseignant et que les élèves soient mieux en mesure de comprendre les communautés desservies par l'école, le personnel de direction organisera des activités thématiques ciblées.

Christian-Claude Bouchard, directeur école secondaire Omer Deslauriers, Ottawa

Par exemple, l'une des activités très populaires à Omer Deslauriers c'est les cuisines du monde. Les parents de toutes nos communautés scolaires apportent différents mets à l'école. Nos enseignants organisent une parade de mode de vêtements traditionnels de différents pays. On a aussi le mois d'histoire des Noirs qui est célébré ici à Omer Deslauriers. On fait un grand spectacle d'envergure qui est présenté à tous les élèves de l'école. Puis on participe aussi à une compétition qui est au niveau du conseil scolaire, qui est un genre de quizz pour les élèves qui parle de différents faits par rapport à l'histoire des Noirs. Donc, il y a une compétition puis il y a des gagnants au niveau de l'école pour ceux qui ont fait la recherche et ceux qui ont pu répondre à des questions. Donc, il y a le volet artistique ou communautaire ou de présentation puis en même temps il y a le volet académique aussi qu'on fait à l'école pour que les gens soient également informés puis qu'on apprenne un petit quelque chose en même temps.

Pistes d'intervention

Agentes et agents de supervision

Narrateur

Les agentes et agents de supervision veilleront à appliquer les directives du conseil scolaire en matière d'accueil et d'accompagnement des élèves selon une approche inclusive et respectueuse de la diversité linguistique et culturelle. Ils feront également la promotion du bilinguisme additif en offrant aux membres du personnel scolaire un programme de formation à cet effet et en fournissant des ressources adaptées aux besoins des communautés desservies.

Lynn Charbonneau

Le bilinguisme additif ça ne veut pas dire qu'on ne sera plus francophone, ça ne veut pas dire qu'on perd cet attachement à notre langue, ça veut pas dire qu'on devient moins bon en français parce qu'on est bilingue.

Je pense qu'à l'ère du numérique dans tout ce qu'on parle des compétences du 21^e siècle, c'est une compétence du 21^e siècle d'être bilingue, voire même trilingue. Puis je pense que c'est une grande force de nos écoles francophones, on a cet avantage-là. Puis je pense même que dans certains milieux, on est davantage gagnant parce que c'est plus que deux langues qui deviennent la norme pour nos élèves puis il faut miser là-dessus si on veut faire des liens entre les langues. Je pense que c'est là où ça devient gagnant pour l'enseignant et pour la pédagogie dans l'école comme telle parce qu'on voit que d'apprendre d'autres langues n'enlève pas à notre toile de fond qui doit être solide, qui est le français.

Narrateur

Un des dix principes de l'approche culturelle de l'enseignement pour l'appropriation de la culture dans les écoles de langue française de l'Ontario stipule que «la diversité culturelle est source de développement et d'enrichissement pour la culture collective francophone au Canada.» Cela veut dire que les apports des groupes culturels représentés dans la communauté francophone contribuent au renouveau de la culture collective lui assurant sa place dans la francophonie canadienne et mondiale.

Élève

D'après moi, je crois que quand il y a des nouveaux arrivants, il faut qu'on en apprenne et puis il faut qu'on en donne aussi. D'après moi, ça dépend des régions de l'Ontario où est-ce que tu te retrouves parce que dans certaines régions, il y a beaucoup plus de multiculturalisme que d'autres, mais il faut juste trouver des ressemblances puis trouver des différences, puis en apprendre de cela, puis d'évoluer d'après ça, à cause, je veux dire qu'il y a des Français qui peuvent arriver de n'importe où, puis eux autres leur langue est peut-être un petit peu plus développée donc juste d'en apprendre, d'apprendre comment eux autres font puis juste admirer notre vie de là.

Autre élève

On vient tous de pays différents, mais qu'on est tous francophones ensemble.

Narratrice

Et vous, comment allez-vous contribuer à valoriser la diversité linguistique et culturelle dans votre école?

Groupe d'élèves qui crie : «Vive le français!»